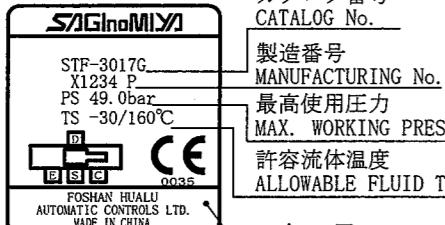
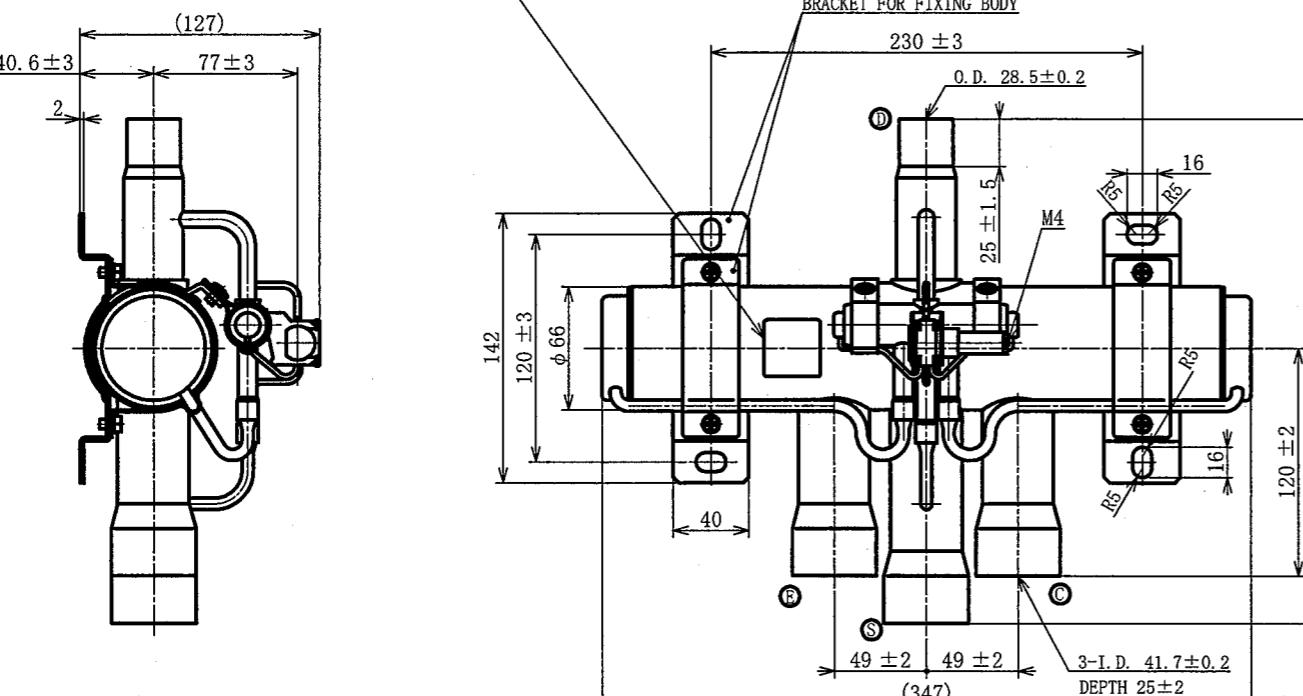
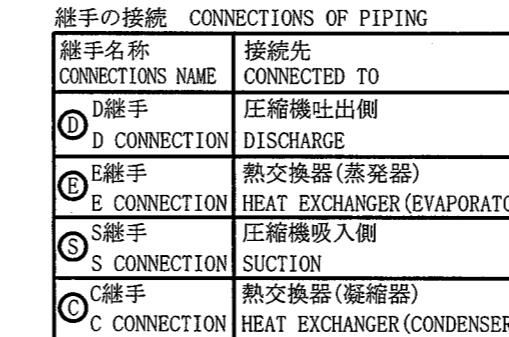
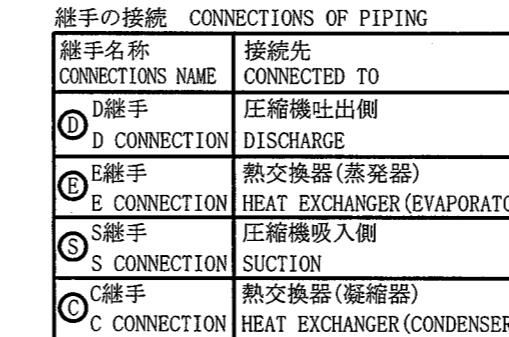
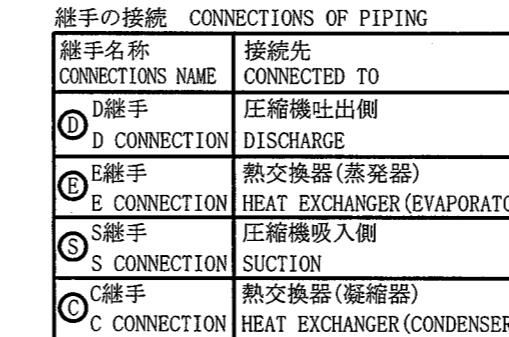


<p>ラベル LABEL</p>  <p>EXAMPLE OF MANUFACTURING No. X 12 34 P</p> <p>IDENTIFICATION MARK FOR FLAMMABLE REFRIGERANTS THE LAST TWO DEIGIT OF THE A.D. 1~9: JAN. ~SEP. DAY X: 10月 OCTOBER MONTH Y: 11月 NOVEMBER Z: 12月 DECEMBER</p> 	<p>(注意事項) NOTICE</p> <ul style="list-style-type: none"> ・四方弁を使用する時は、装置との適合性を十分確認してご使用下さい。適合しない場合は、高圧側圧力の上昇や四方弁切換わり不能現象等が発生する場合があります。 ・CHECK COMPATIBILITY WITH THE SYSTEM WHEN USING 4-WAY VALVES. PRESSURE RISE ON HIGH PRESSURE SIDE OR INCOMPLETE CHANGEOVER COULD BE RESULTED IN NOT COMPATIBLE. ・ろう付時は、本体温度が130°C以下になる様、水又は濡れウエス等で冷却しながら行って下さい。(但し、水が四方弁内部へ侵入しない様にして下さい。) 冷却が十分でない場合は、内部の樹脂が溶ける場合があります。又、酸化スケール等異物が四方弁内部に入りますと弁漏れ、誤動作の原因となりますのでご注意下さい。 ・WHEN BRAZING, COOL THE VALVE BODY WITH WATER OR WET RAGS IN ORDER TO KEEP TEMPERATURE OF THE VALVE BODY 130°C OR LESS. (HOWEVER, DO NOT LET WATER ENTER THE INSIDE OF THE VALVE BODY.) BESIDES, MAKE SURE THAT FOREIGN MATERIALS SUCH AS OXIDE SCALE DO NOT ENTER THE INSIDE OF THE VALVE BODY. THIS COULD CAUSE INTERNAL LEAKAGE OR MALFUNCTION. ・本体固定用ブラケットは、接続間の振動防止を兼ねておりますので絶対に取り外さないで下さい。 ・BECAUSE THE MOUNTING BRACKET WORKS TO FIX THE VALVE BODY AND PREVENT VIBRATION OF CAPILLARY TUBE, DO NOT PUT THE MOUNTING BRACKET OFF. ・コイル取付時は、1.47~1.96 N·mの締付トルクにて外止ネジを締付けて下さい。 ・WHEN MOUNTING THE SOLENOID COIL, THE FIXING SCREW MUST BE TIGHTENED WITH 1.47~1.96 N·M TORQUE. ・衝撃力等により強い外力が加わると変形等により誤動作の原因となりますのでご注意下さい。 ・BE SURE NOT TO APPLY STRONG EXTERNAL FORCE BY IMPULSE FORCE, ETC. THIS COULD CAUSE MALFUNCTION DUE TO DEFORMATION. 	<p>製品仕様一覧表*1 SPECIFICATIONS</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>耐圧試験圧力 WATER TEST PRESSURE</td> <td>水圧 WITH WATER PRESSURE</td> <td>7.007 MPa</td> </tr> <tr> <td>気密試験圧力 AIR TIGHT TEST PRESSURE</td> <td>空圧 WITH AIR PRESSURE</td> <td>4.9 MPa</td> </tr> <tr> <td>最高使用圧力 MAX. WORKING PRESSURE</td> <td></td> <td>4.9 MPa</td> </tr> <tr> <td>総手 CONNECTION</td> <td>図示 ILLUSTRATE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>流体 FLUID</td> <td>R22, R134a, R407A, R407C, R404A, R410A, R448A, R449A R32, R290, R454C, R454B, R452B</td> <td></td> </tr> <tr> <td>弁口径 PORT SIZE</td> <td>34 mm</td> <td></td> </tr> <tr> <td>弁動作 VALVE OPERATION</td> <td>パイロット形四方切換弁 PILOT OPERATED 4-WAY REVERSING VALVE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>耐久回数 DURABILITY</td> <td>高圧側圧力 2.4 MPa 低圧側大気開放 本体温度常温においての空圧試験(油潤滑)で 10,000 回 10,000 TIMES TESTED BY AIR PRESSURE UNDER DISCHARGE PRESSURE 2.4 MPa, SUCTION TUBE OPEN TO ATMOSPHERE AND BODY TEMP. NORMAL TEMPERATURE (LUB. OIL APPLIED DURING THE TEST)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>最高内部圧力差 MAX. INTERNAL PRESS. DIFFERENTIAL</td> <td>3.1 MPa (作動時 WHEN OPERATING) 4.25 MPa (作動時以外 OTHER THAN WHEN OPERATING)</td> <td>*3</td> </tr> <tr> <td>最低作動圧力差 MIN. OPERATING PRESS. DIFFERENTIAL</td> <td>0.3 MPa (四方弁の切換え中にも必要な圧力差です) (PRESSURE DIFFERENTIAL NEEDED THROUGHOUT THE CHANGING-OVER MOVEMENT.)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>内部漏洩量 VALVE LEAKAGE</td> <td>△P 1 MPa 本体温度常温、空気において 10000 cm³/min 以下 但し、耐久後は 15000 cm³/min 以下 10000 cm³/min. OR LESS WITH AIR UNDER O.P.D. 1 MPa AND BODY TEMP. NORMAL TEMPERATURE BUT 15000 cm³/min. OR LESS AFTER THE DURABILITY TEST</td> <td></td> </tr> <tr> <td>最低作動電圧 MIN. OPERATING VOLTAGE</td> <td>△P 2.4 MPa において定格の 85 % 85 % OF RATED VOLTAGE AT O.P.D. 2.4 MPa</td> <td>*2</td> </tr> <tr> <td>使用周囲温度 AMBIENT TEMPERATURE</td> <td>-30 ~ +55 °C</td> <td></td> </tr> <tr> <td>許容流体温度 ALLOWABLE FLUID TEMPERATURE</td> <td>-30 ~ +160 °C</td> <td></td> </tr> <tr> <td>総手の接続 CONNECTIONS OF PIPING</td> <td>総手名称 CONNECTIONS NAME</td> <td>接続先 CONNECTED TO</td> </tr> <tr> <td>(D) 総手 D CONNECTION</td> <td>圧縮機吐出側 DISCHARGE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(E) 総手 E CONNECTION</td> <td>熱交換器(蒸発器) HEAT EXCHANGER (EVAPORATOR)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(S) 総手 S CONNECTION</td> <td>圧縮機吸込側 SUCTION</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(C) 総手 C CONNECTION</td> <td>熱交換器(凝縮器) HEAT EXCHANGER (CONDENSER)</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">総手名称は冷房時(無通電時)の状態を示す CONNECTIONS NAME INDICATED BELOW SHOW AT COOLING MODE (WHEN COIL IS DE-ENERGIZED)</td> </tr> <tr> <td colspan="3">  </td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <p>△ 免責事項 DISCLAIMER</p> <p>本製品は爆発防止機器として設計されていません。下記事項を厳守して下さい。 下記事項が厳守されなかった場合に発生した偶発的、必然の問題は弊社の免責事項と致します。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・製品は可触不可な位置に取り付け、外部から衝撃が加わらないよう保護をして下さい。 また一度でも衝撃が加わった製品は絶対にユニットに組み込まないで下さい。 ・ユニットの状態で製品が作動することを必ず検査して下さい。 ・コイルに電気信号を入れて10分経過しても製品が作動しない場合はコイルに流れる電流を緊急停止させる制御又は、それが出来るような回路を常設して下さい。 ・配管後は検査圧力1MPaにて2g/year相当の検知能力となる気密検査を必ず実施して下さい。 <p>THE COMPONENTS ARE NOT DESIGNED AND CONSTRUCTED AS EXPLOSION-PROTECT EQUIPMENT. PLEASE ADHERE TO THE FOLLOWING MATTERS. THE ACCIDENTAL AND INVITABLE THAT OCCURRED WHEN THE BELOW MATTERS WERE NOT STRICTLY OBSERVED WILL BE OUR DISCLAIMER.</p> <ul style="list-style-type: none"> ・MAKE SURE TO INSTALL THE PRODUCT AT INACCESSIBLE POSITION AND TO AVOID ANY OF THE MECHANICAL IMPACT FROM OUTSIDE. AND THE PRODUCT, RECEIVED SUCH A MECHANICAL EVEN JUST ONE TIME, SHALL NOT BE EMPLOYED IN THE UNIT. ・MUST BE INSPECTED THAT THE PRODUCT OPERATES IN A COMPLETED STATE AS A UNIT. ・IF THE PRODUCT DOES NOT OPERATE EVEN AFTER 10 MINUTES ELAPSING BY PUTTING AN ELECTRIC SIGNAL IN THE COIL, PLEASE CONTROL TO STOP THE CURRENT FLOWING THE COIL BY EMERGENCY STOP, AND/OR PLEASE BE SURE TO INSTALL A CIRCUIT THAT CAN DO IT. ・MUST GIVE THE VALVE AN AIR TIGHT TEST AFTER PIPING. ・BE SURE TO AIR TIGHT INSPECTION WITH DETECTION CAPACITY EQUIVALENT TO 2 [g/year] AT INSPECTION PRESSURE 1 [MPa] AFTER PIPING. </td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <p>Approved by  Date JUN 18 2019 Name 4-WAY REVERSING VALVE BODY</p> <p>Designed by  Scale Catalog Number Drawing Number</p> <p>Drawn by  STF-3017G N-HV-27049-C</p> <p>SAGINOMIYA SEISAKUSHO, INC.</p> </td> </tr> </table>	耐圧試験圧力 WATER TEST PRESSURE	水圧 WITH WATER PRESSURE	7.007 MPa	気密試験圧力 AIR TIGHT TEST PRESSURE	空圧 WITH AIR PRESSURE	4.9 MPa	最高使用圧力 MAX. WORKING PRESSURE		4.9 MPa	総手 CONNECTION	図示 ILLUSTRATE		流体 FLUID	R22, R134a, R407A, R407C, R404A, R410A, R448A, R449A R32, R290, R454C, R454B, R452B		弁口径 PORT SIZE	34 mm		弁動作 VALVE OPERATION	パイロット形四方切換弁 PILOT OPERATED 4-WAY REVERSING VALVE		耐久回数 DURABILITY	高圧側圧力 2.4 MPa 低圧側大気開放 本体温度常温においての空圧試験(油潤滑)で 10,000 回 10,000 TIMES TESTED BY AIR PRESSURE UNDER DISCHARGE PRESSURE 2.4 MPa, SUCTION TUBE OPEN TO ATMOSPHERE AND BODY TEMP. NORMAL TEMPERATURE (LUB. OIL APPLIED DURING THE TEST)		最高内部圧力差 MAX. INTERNAL PRESS. DIFFERENTIAL	3.1 MPa (作動時 WHEN OPERATING) 4.25 MPa (作動時以外 OTHER THAN WHEN OPERATING)	*3	最低作動圧力差 MIN. OPERATING PRESS. DIFFERENTIAL	0.3 MPa (四方弁の切換え中にも必要な圧力差です) (PRESSURE DIFFERENTIAL NEEDED THROUGHOUT THE CHANGING-OVER MOVEMENT.)		内部漏洩量 VALVE LEAKAGE	△P 1 MPa 本体温度常温、空気において 10000 cm³/min 以下 但し、耐久後は 15000 cm³/min 以下 10000 cm³/min. OR LESS WITH AIR UNDER O.P.D. 1 MPa AND BODY TEMP. NORMAL TEMPERATURE BUT 15000 cm³/min. OR LESS AFTER THE DURABILITY TEST		最低作動電圧 MIN. OPERATING VOLTAGE	△P 2.4 MPa において定格の 85 % 85 % OF RATED VOLTAGE AT O.P.D. 2.4 MPa	*2	使用周囲温度 AMBIENT TEMPERATURE	-30 ~ +55 °C		許容流体温度 ALLOWABLE FLUID TEMPERATURE	-30 ~ +160 °C		総手の接続 CONNECTIONS OF PIPING	総手名称 CONNECTIONS NAME	接続先 CONNECTED TO	(D) 総手 D CONNECTION	圧縮機吐出側 DISCHARGE		(E) 総手 E CONNECTION	熱交換器(蒸発器) HEAT EXCHANGER (EVAPORATOR)		(S) 総手 S CONNECTION	圧縮機吸込側 SUCTION		(C) 総手 C CONNECTION	熱交換器(凝縮器) HEAT EXCHANGER (CONDENSER)		総手名称は冷房時(無通電時)の状態を示す CONNECTIONS NAME INDICATED BELOW SHOW AT COOLING MODE (WHEN COIL IS DE-ENERGIZED)						<p>△ 免責事項 DISCLAIMER</p> <p>本製品は爆発防止機器として設計されていません。下記事項を厳守して下さい。 下記事項が厳守されなかった場合に発生した偶発的、必然の問題は弊社の免責事項と致します。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・製品は可触不可な位置に取り付け、外部から衝撃が加わらないよう保護をして下さい。 また一度でも衝撃が加わった製品は絶対にユニットに組み込まないで下さい。 ・ユニットの状態で製品が作動することを必ず検査して下さい。 ・コイルに電気信号を入れて10分経過しても製品が作動しない場合はコイルに流れる電流を緊急停止させる制御又は、それが出来るような回路を常設して下さい。 ・配管後は検査圧力1MPaにて2g/year相当の検知能力となる気密検査を必ず実施して下さい。 <p>THE COMPONENTS ARE NOT DESIGNED AND CONSTRUCTED AS EXPLOSION-PROTECT EQUIPMENT. PLEASE ADHERE TO THE FOLLOWING MATTERS. THE ACCIDENTAL AND INVITABLE THAT OCCURRED WHEN THE BELOW MATTERS WERE NOT STRICTLY OBSERVED WILL BE OUR DISCLAIMER.</p> <ul style="list-style-type: none"> ・MAKE SURE TO INSTALL THE PRODUCT AT INACCESSIBLE POSITION AND TO AVOID ANY OF THE MECHANICAL IMPACT FROM OUTSIDE. AND THE PRODUCT, RECEIVED SUCH A MECHANICAL EVEN JUST ONE TIME, SHALL NOT BE EMPLOYED IN THE UNIT. ・MUST BE INSPECTED THAT THE PRODUCT OPERATES IN A COMPLETED STATE AS A UNIT. ・IF THE PRODUCT DOES NOT OPERATE EVEN AFTER 10 MINUTES ELAPSING BY PUTTING AN ELECTRIC SIGNAL IN THE COIL, PLEASE CONTROL TO STOP THE CURRENT FLOWING THE COIL BY EMERGENCY STOP, AND/OR PLEASE BE SURE TO INSTALL A CIRCUIT THAT CAN DO IT. ・MUST GIVE THE VALVE AN AIR TIGHT TEST AFTER PIPING. ・BE SURE TO AIR TIGHT INSPECTION WITH DETECTION CAPACITY EQUIVALENT TO 2 [g/year] AT INSPECTION PRESSURE 1 [MPa] AFTER PIPING. 			<p>Approved by  Date JUN 18 2019 Name 4-WAY REVERSING VALVE BODY</p> <p>Designed by  Scale Catalog Number Drawing Number</p> <p>Drawn by  STF-3017G N-HV-27049-C</p> <p>SAGINOMIYA SEISAKUSHO, INC.</p>		
耐圧試験圧力 WATER TEST PRESSURE	水圧 WITH WATER PRESSURE	7.007 MPa																																																																					
気密試験圧力 AIR TIGHT TEST PRESSURE	空圧 WITH AIR PRESSURE	4.9 MPa																																																																					
最高使用圧力 MAX. WORKING PRESSURE		4.9 MPa																																																																					
総手 CONNECTION	図示 ILLUSTRATE																																																																						
流体 FLUID	R22, R134a, R407A, R407C, R404A, R410A, R448A, R449A R32, R290, R454C, R454B, R452B																																																																						
弁口径 PORT SIZE	34 mm																																																																						
弁動作 VALVE OPERATION	パイロット形四方切換弁 PILOT OPERATED 4-WAY REVERSING VALVE																																																																						
耐久回数 DURABILITY	高圧側圧力 2.4 MPa 低圧側大気開放 本体温度常温においての空圧試験(油潤滑)で 10,000 回 10,000 TIMES TESTED BY AIR PRESSURE UNDER DISCHARGE PRESSURE 2.4 MPa, SUCTION TUBE OPEN TO ATMOSPHERE AND BODY TEMP. NORMAL TEMPERATURE (LUB. OIL APPLIED DURING THE TEST)																																																																						
最高内部圧力差 MAX. INTERNAL PRESS. DIFFERENTIAL	3.1 MPa (作動時 WHEN OPERATING) 4.25 MPa (作動時以外 OTHER THAN WHEN OPERATING)	*3																																																																					
最低作動圧力差 MIN. OPERATING PRESS. DIFFERENTIAL	0.3 MPa (四方弁の切換え中にも必要な圧力差です) (PRESSURE DIFFERENTIAL NEEDED THROUGHOUT THE CHANGING-OVER MOVEMENT.)																																																																						
内部漏洩量 VALVE LEAKAGE	△P 1 MPa 本体温度常温、空気において 10000 cm³/min 以下 但し、耐久後は 15000 cm³/min 以下 10000 cm³/min. OR LESS WITH AIR UNDER O.P.D. 1 MPa AND BODY TEMP. NORMAL TEMPERATURE BUT 15000 cm³/min. OR LESS AFTER THE DURABILITY TEST																																																																						
最低作動電圧 MIN. OPERATING VOLTAGE	△P 2.4 MPa において定格の 85 % 85 % OF RATED VOLTAGE AT O.P.D. 2.4 MPa	*2																																																																					
使用周囲温度 AMBIENT TEMPERATURE	-30 ~ +55 °C																																																																						
許容流体温度 ALLOWABLE FLUID TEMPERATURE	-30 ~ +160 °C																																																																						
総手の接続 CONNECTIONS OF PIPING	総手名称 CONNECTIONS NAME	接続先 CONNECTED TO																																																																					
(D) 総手 D CONNECTION	圧縮機吐出側 DISCHARGE																																																																						
(E) 総手 E CONNECTION	熱交換器(蒸発器) HEAT EXCHANGER (EVAPORATOR)																																																																						
(S) 総手 S CONNECTION	圧縮機吸込側 SUCTION																																																																						
(C) 総手 C CONNECTION	熱交換器(凝縮器) HEAT EXCHANGER (CONDENSER)																																																																						
総手名称は冷房時(無通電時)の状態を示す CONNECTIONS NAME INDICATED BELOW SHOW AT COOLING MODE (WHEN COIL IS DE-ENERGIZED)																																																																							
																																																																							
<p>△ 免責事項 DISCLAIMER</p> <p>本製品は爆発防止機器として設計されていません。下記事項を厳守して下さい。 下記事項が厳守されなかった場合に発生した偶発的、必然の問題は弊社の免責事項と致します。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・製品は可触不可な位置に取り付け、外部から衝撃が加わらないよう保護をして下さい。 また一度でも衝撃が加わった製品は絶対にユニットに組み込まないで下さい。 ・ユニットの状態で製品が作動することを必ず検査して下さい。 ・コイルに電気信号を入れて10分経過しても製品が作動しない場合はコイルに流れる電流を緊急停止させる制御又は、それが出来るような回路を常設して下さい。 ・配管後は検査圧力1MPaにて2g/year相当の検知能力となる気密検査を必ず実施して下さい。 <p>THE COMPONENTS ARE NOT DESIGNED AND CONSTRUCTED AS EXPLOSION-PROTECT EQUIPMENT. PLEASE ADHERE TO THE FOLLOWING MATTERS. THE ACCIDENTAL AND INVITABLE THAT OCCURRED WHEN THE BELOW MATTERS WERE NOT STRICTLY OBSERVED WILL BE OUR DISCLAIMER.</p> <ul style="list-style-type: none"> ・MAKE SURE TO INSTALL THE PRODUCT AT INACCESSIBLE POSITION AND TO AVOID ANY OF THE MECHANICAL IMPACT FROM OUTSIDE. AND THE PRODUCT, RECEIVED SUCH A MECHANICAL EVEN JUST ONE TIME, SHALL NOT BE EMPLOYED IN THE UNIT. ・MUST BE INSPECTED THAT THE PRODUCT OPERATES IN A COMPLETED STATE AS A UNIT. ・IF THE PRODUCT DOES NOT OPERATE EVEN AFTER 10 MINUTES ELAPSING BY PUTTING AN ELECTRIC SIGNAL IN THE COIL, PLEASE CONTROL TO STOP THE CURRENT FLOWING THE COIL BY EMERGENCY STOP, AND/OR PLEASE BE SURE TO INSTALL A CIRCUIT THAT CAN DO IT. ・MUST GIVE THE VALVE AN AIR TIGHT TEST AFTER PIPING. ・BE SURE TO AIR TIGHT INSPECTION WITH DETECTION CAPACITY EQUIVALENT TO 2 [g/year] AT INSPECTION PRESSURE 1 [MPa] AFTER PIPING. 																																																																							
<p>Approved by  Date JUN 18 2019 Name 4-WAY REVERSING VALVE BODY</p> <p>Designed by  Scale Catalog Number Drawing Number</p> <p>Drawn by  STF-3017G N-HV-27049-C</p> <p>SAGINOMIYA SEISAKUSHO, INC.</p>																																																																							